

**Schema de ajutor de minimis pentru operatorii
economici în vederea modernizării și
dezvoltării stațiunilor balneare și balneoclimatice**

DENUMIREA PROIECTULUI:

***“Investiții în infrastructura turistică balneară realizate de
către TURISM S.A.”***

BENEFICIAR: TURISM S.A.

CONTRACT DE FINANȚARE NR.15 din 05.12.2024

DOCUMENTAȚIE DE ATRIBUIRE

pentru

***“Achiziția de echipamente specifice pentru tratament
balnear (în baza de tratament balnear deținută de către
TURISM S.A.)”***

SECȚIUNEA I

PROCEDURA DE ATRIBUIRE

**(INFORMAȚII GENERALE ȘI SPECIFICE PROCEDURII DE ATRIBUIRE,
CALENDARUL PROCEDURII DE ATRIBUIRE, OBIECTUL CONTRACTULUI, CONDIȚII
DE PARTICIPARE ȘI ELABORARE A OFERTELOR)**

I. BENEFICIAR PRIVAT – TURISM S.A.

Date de contact:

Adresa Sediu Social: Țara: România, Județ Dâmbovita, Oraș Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400

Adresa de Implementare a Proiectului de Finantare: Țara: România, Județ Dâmbovița, Oraș Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400

Persoana de contact:

CUCU DANIELA - ADI, Telefon: 0723 671 021,

E-mail: daniela.cucu@turistpucioasa.ro.

TURISM S.A. este entitate juridică fără calitate de autoritate contractantă însă contractul este subvenționat/subvenționat în proporție de 50% de către o autoritate contractantă.

II. DOMENIUL DE ACTIVITATE A BENEFICIARULUI PRIVAT TURISM S.A.

Obiectul principal de activitate: 5510 – Hoteluri și alte facilități de cazare similare

III. PROGRAMUL DE FINANȚARE:

Proiectul de Finanțare „*Investiții în infrastructura turistică balneară realizate de către TURISM S.A.*” în cadrul căruia se realizează prezenta procedură de achiziție este finanțat prin:

Schema de ajutor de minimis pentru operatorii economici în vederea modernizării și dezvoltării stațiunilor balneare și balneoclimatice, aprobată prin Ordinul Ministerului Economiei, Antreprenoriatului și Turismului nr. 181/2023, publicat în M.O al României, partea I, în data de 17 august 2023.

IV. LEGISLATIA APLICABILĂ:

Prezenta procedură de atribuire se derulează în conformitate cu Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare (cu respectarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, precum și a criteriilor economicității, eficienței și eficacității).

V. CALENDARUL PROCEDURII DE ATRIBUIRE

Etapa Procedurală	Perioada Planificată	
	De la	Până la
Publicarea anunțului aferent procedurii și a specificațiilor tehnice	18.11.2025	18.11.2025
Publicarea anunțului aferent procedurii și a specificațiilor tehnice pe web-siteul TURISM S.A.	18.11.2025	18.11.2025
Publicarea anunțului aferent procedurii în presa locală / regională din zona de implementare a proiectului „Investiții în infrastructura turistică balneară realizate de către TURISM S.A.”	18.11.2025	18.11.2025
Transmiterea de invitații de participare la procedura de achiziție	18.11.2025	18.11.2025
Perioada de realizare oferte de către furnizori, din care:	19.11.2025	04.12.2025
Perioada de depunere a solicitărilor de clarificari de către furnizori (daca aceștia consideră necesar)	19. 11.2025	20.11.2025
Răspuns la solicitările operatorilor / furnizorilor	25.11.2025	27.11.2025
Analiza și evaluarea ofertelor	05.12.2025	10.12.2025
Elaborarea notei justificative de atribuire/ proces verbal	10.12.2025	10.12.2025
Comunicarea rezultatelor/Semnarea contractului de achiziție	10.12.2025	16.12.2025
Perioada de depunere contestații	10.12.2025	10.01.2026

Notă: Întreaga corespondență în cadrul prezentei proceduri de atribuire se va realiza în conformitate cu datele de contact menționate anterior.

VI. CĂI DE ATAC

În situația în care un operator economic participant la procedura este nemulțumit de modul în care s-a desfășurat procedura competitivă, acesta se poate adresa instanțelor de judecată competente pentru soluționarea cauzei.

VII. REGULI DE COMUNICARE ȘI DE TRANSMITERE A DATELOR

Ofertele vor fi transmise în plic închis, la următoarea adresa: Tara: România, Județ Dâmbovita, Oraș Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400, pana la data de 04.12.2025, ora 16.00.

a) prin poștă/curierat (obligatoriu în perioada specificată în cadrul paragrafului „V. Calendarul Procedurii de Atribuire”)

VIII. OBIECTUL CONTRACTULUI

VIII.1. Denumire contract de furnizare:

“Achiziția de echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”, conform caiet de sarcini din Secțiunea II.

VIII.2. Tip Contract:

Procedura se finalizează cu Contract de Furnizare Produse (conform modelului de contract anexat la prezenta documentație de atribuire).

VIII.3. Adresa de livrare:

Tara: România, Județ Dâmbovita, Oraș Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400.

VIII.4. Cod CPV:

Cod CPV: 33150000-6 *“Aparate de radioterapie, de mecanoterapie, de electroterapie și de fizioterapie”*

VIII.5. Durata maxima a contractului de furnizare:

Durata maximă a contractului de furnizare (estimare): 16.12.2025 - 16.01.2026

VIII.6. Alte Informatii:

Divizare pe loturi – NU se acceptă;

Depunere de oferte alternative – NU se acceptă.

VIII.7. Cantitatea

Total cantități/prestații servicii / lucrări - Conform CAIET DE SARCINI / SPECIFICATII TEHNICE - Sectiunea II.

IX. CONDITII SPECIFICE CONTRACTULUI

Contractul se va semna numai cu operatorul economic desemnat prin nota justificativă de atribuire/proces verbal.

Contractul se va încheia exclusiv pe baza datelor asumate de către operatorul economic în cadrul ofertei desemnate câștigătoare, cu respectarea modelului de contract anexat la prezenta documentație de atribuire.

Contractul va fi semnat în limba română. În cazul operatorilor economici înregistrați în afara României, contractul se va semna atât în limba romana cât și în limba engleză. În conformitate cu cerințele legislației mai sus menționate, în cazul unui conflict între versiunea în limba română și versiunea în limba engleză, va prevala varianta în limba română.

X. PROCEDURA APLICATĂ:

Prezenta procedură de atribuire se derulează în conformitate cu Legea nr. 98/2016 cu modificările și completările ulterioare (cu respectarea principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, precum și a criteriilor economicității, eficienței și eficacității).

Pe parcursul întregului proces de achiziție prin procedură competitivă, la adoptarea oricărei decizii, se vor respecta următoarele principii:

a) principiul transparenței: transparența presupune aducerea la cunoștința publicului a informațiilor referitoare la procedura competitivă, astfel încât operatorii economici care operează pe piață să poată participa la competiție, asigurându-se prin aceasta promovarea concurenței;

Transparența la inițierea procedurii se asigură prin transmiterea de invitații de participare la procedura de atribuire către cel puțin trei operatori economici, care activează pe piața relevantă (transmitere prin mijloace electronice de comunicare: email), precum și prin publicarea unui anunț însoțit de specificațiile tehnice aferente pe website-ul TURISM S.A.

Transparența la încheierea procedurii se asigură prin comunicarea în scris, a rezultatului procedurii competitive, de către beneficiarul privat, tuturor operatorilor economici participanți, în termen de 5 zile calendaristice de la semnarea contractului de achiziție.

b) principiul economicității: prevede minimizarea costului resurselor alocate pentru atingerea rezultatelor estimate ale unei activități, cu menținerea calității corespunzătoare a acestor rezultate, principiu care se va atinge prin evaluarea și selectarea ofertei cele mai competitive sub raport tehnic și economic;

c) principiul eficienței: presupune asigurarea unui raport optim între resursele utilizate și rezultatele obținute, principiu care se va atinge prin parcurgerea etapei de evaluare și selecție în cadrul prezentei procedurii de achiziție;

d) principiul eficacității referitor la gradul de îndeplinire a obiectivelor specifice stabilite pentru fiecare activitate planificată, în sensul obținerii rezultatelor scontate.

Acest principiu se va transpune în prezenta procedură, raportat la obiectivele investiției prin necesitatea ca ofertele operatorilor economici să respecte caracteristicile tehnice / specificațiile tehnice fără de care obiectivele nu pot fi atinse (caracteristici tehnice prezentate punctual și valoric în cadrul Secțiunii "Specificații tehnice" din prezenta documentație de atribuire).

XI. VALOAREA ACHIZIȚIEI:

Valoarea achiziției:

Se va achiziționa un set, valoarea estimată totală fiind de 180.300,00 lei, fara TVA.

Notă: * Valoarea estimată nu creează obligația de a elabora oferta în aceste limite. Fiecare participant la procedura va realiza oferta pe baza datelor din prezenta documentație de atribuire, urmând ca selectarea operatorului economic să se realizeze în funcție de punctajul obținut conform notei justificative de atribuire.

**La elaborarea ofertei se va avea în vedere faptul că prețul propus este un preț final, iar în etapa de semnare a contractului de achiziție nu se realizează negocierea prețului și a condițiilor comerciale (acestea fiind introduse în contractul de achiziție ad-litteram conform ofertei desemnate câștigătoare a procedurii de atribuire).

*** Operatorului economic i se solicită astfel să transmită cea mai buna oferta din punct de vedere tehnic și economico-financiar, iar valoarea estimată precizată reprezintă doar o valoare orientativă care nu are nici un impact în evaluarea efectivă a ofertei transmise.

**** Se numește „operator economic” orice persoană fizică sau juridică, de drept public ori de drept privat, sau grup ori asocieră de astfel de persoane, care oferă în mod licit pe piață

executarea de lucrări și/sau a unei construcții, furnizarea de produse ori prestări de servicii, inclusiv orice asociere temporară formată între două ori mai multe dintre aceste entități.

XII. CRITERII DE CALIFICARE ȘI/SAU SELECȚIE:

XII.1. Situația Specifică a Operatorului Economic:

Odată cu transmiterea ofertelor se vor prezenta documente oficiale care să dovedească faptul că persoanele care semnează sunt legal autorizate să semneze și să reprezinte operatorul economic, conform legislației din țara de proveniență, confirmate de autoritatea competentă din țara respectivă.

În cazul în care persoana care semnează declarațiile/formularele solicitate nu este reprezentantul legal al operatorului economic, se va atașa o împuternicire (procura notarială) pentru persoana care va semna documentele.

Toate certificatele/ documentele/ formularele menționate mai jos trebuie să fie prezentate **în original sau copie legalizată** și trebuie să aibă la data depunerii ofertei o vechime de maxim 30 zile de la data eliberării acestora și trebuie să fie valabile la data depunerii ofertei.

În cazul operatorilor economici (persoane fizice sau juridice) de altă naționalitate decât cea română, documentele vor fi transmise în limba engleză, precum și traducerea acestora în limba română prin traducător autorizat.

Toate documentele vor avea, pe lângă semnătură și ștampilă, menționat în clar numele întreg al persoanei semnatare.

Dacă există incertitudini referitoare la situația unui operator economic, Beneficiarul privat are dreptul să solicite informații direct de la autoritățile competente.

Cerințe obligatorii:

- Presentare Formular nr. III.1 (original).

Nota: Neîncadrarea în cerințele prevăzute în declarație atrage excluderea operatorului economic din procedura aplicată pentru atribuirea contractului de furnizare.

- Presentare Formular nr. III.3 (original).

Raportat la conflictul de interese, operatorul economic va completa declarația pe proprie răspundere din care să rezulte că nu a încălcat prevederile referitoare la conflictul de interese (Formular nr. III.3).

- Presentare Formular nr. III.4 (original) – formular ofertă.
- Presentare Formular nr. III.5 (original).
- Presentare Formular nr. III.6 (original) – acord prelucrare date cu caracter personal.
- Presentare Formular nr. III.7 (original) – existența / inexistența vreunui conflict de interese legat de Administratorul Unic/Directorul General/Comisia de evaluare.

XII.2. Capacitatea de exercitare a activității profesionale (Documente edificatoare care să dovedească o formă de înregistrare ca persoană juridică sau înregistrare/atestare în conformitate cu prevederile legale din țara în care operatorul economic este rezident)

Cerințe obligatorii:

- certificat de înregistrare în scopuri de TVA
- certificat de rezidență fiscală (daca este cazul);
- document emis de autoritatea competenta din tara de origine a operatorului economic, care să ateste faptul ca societatea este activa (nu se afla în faliment/nu are activitatea sistata) – documentul va avea o vechime de maxim 30 zile de la data eliberării .
- document emis de autoritatea competenta din tara de origine a operatorului economic din care sa rezulte că obiectul de activitate al operatorului economic corespunde obiectului procedurii;
- certificat fiscal din care sa rezulte că nu are datorii la bugetul statului sau document echivalent pentru o persoană juridică nerezidentă;

XII.3. Capacitatea tehnică și/sau profesională:**Cerința facultativă:**

- Document privind experiența similară (Formular nr. III. 2-original).

Nota: Operatorul economic va prezenta o listă a principalelor livrări de produse similare efectuate în ultimii 5 (cinci) ani la clienți cu obiect de activitate similar .

Acest document nu este o cerință obligatorie, însă va fi luat în considerare la evaluarea ofertelor, în conformitate cu criteriile de evaluare prezentate în Anexa II.2.

Lipsa unui document din cele solicitate în cadrul documentației de atribuire duce la descalificarea operatorului economic.

Notă:

*Comisia de evaluare are dreptul de a solicita completări/clarificări la ofertele depuse.

** În cazul în care comisia de evaluare constată că lipsește un singur document prin care se confirmă îndeplinirea cerințelor prevăzute mai sus, comisia de evaluare va solicita completarea acestuia în limita a maxim 3 (trei) zile lucrătoare de la momentul solicitării.

XIII. CONDITII DE PREZENTARE A OFERTEI

Limba de redactare a ofertei	Limba română sau engleza (condiție valabila exclusiv pentru operatorii economici înregistrați în afara României, documentația fiind însoțită de traducere autorizată)
Perioada de valabilitate a ofertei	Perioada de valabilitate a ofertei va fi de 30 zile de la data închiderii perioadei de depunere oferte.
Declaratie conflict interese	Operatorul economic va completa declarația pe proprie răspundere din care să rezulte că nu a încălcat prevederile referitoare la conflictul de interese (Formular nr. III.3) și Formular III.7.
Garanție de participare	Nesolicitat.
Modul de prezentare a propunerii tehnice	Propunerea tehnică va fi întocmită conform cerințelor din specificația tehnică, în așa fel încât să asigure posibilitatea verificării corespondenței acesteia cu caracteristicile tehnice

	<p>minimale ce descriu obiectul achizitiei prevăzute în specificația tehnică.</p> <p>În cazul în care oferta nu respectă caracteristicile tehnice minimale prevăzute în specificația tehnică / caietul de sarcini, comisia de evaluare are dreptul de a o respinge.</p>
Modul de prezentare a propunerii financiare	<p>Prezentarea propunerii financiare:</p> <p>Propunerea financiară va fi însoțită de formularul de ofertă (Formular nr.III.4), ambele documente fiind exprimate în LEI / EURO.</p> <p>Prezentarea ofertei în Euro este facultativă. Indiferent de țara de origine a Operatorului economic, în scopul unei evaluări unitare aplicabile în cadrul procedurii de atribuire, există obligativitatea de a prezenta oferta și în LEI, cu două zecimale, conversia valutară fiind realizată la cursul de schimb BNR valabil la data lansării apelului de proiecte, respectiv la data de 20 iunie 2024, si anume 1 Euro = 4.9770 Lei.</p>
Modul de prezentare a ofertei	<p>1. Adresa la care se depune oferta: România, Județ Dâmbovita, Localitate Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400. Numărul de exemplare:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 1 exemplar DOCUMENTE DE CALIFICARE (FORMULARE) ● 1 exemplar OFERTA TEHNICĂ IN ORIGINAL ● 1 exemplar OFERTA FINANCIARĂ IN ORIGINAL <p>2. Cele trei exemplare se vor introduce într-un plic exterior, sigilat și netransparent pe care se va marca: adresa beneficiarului privat, denumirea achiziției “<i>Achiziția de echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinuta de catre TURISM S.A.)</i>”, precum și inscripționarea „A NU SE DESCHIDE ÎNAINTE DE DATA 05.12.2025, ORA 08,00 EEST”.</p> <p>Pe <u>plicul exterior nu se vor specifica datele de identificare ale operatorului economic.</u></p> <p>3. Semnarea documentelor. Documentele din oferta tehnică și oferta financiară vor fi semnate pe fiecare pagină în colțul din dreapta jos de reprezentantul legal/autorizat să angajeze operatorul economic prin contract. În cazul documentelor emise de instituții/organisme oficiale abilitate în acest sens documentele respective trebuie să fie semnate și parafate conform prevederilor legale.</p> <p>4. Nu se acceptă oferte alternative.</p> <p>5. <u>Lipsa unui document din cele solicitate în cadrul documentației de atribuire duce la descalificarea operatorului economic.</u> <u>De asemenea, necompletarea documentului care nu se regăsește prezentat în documentația de atribuire, în termenul solicitat de către comisia de evaluare, are drept consecință respingerea ofertei drept neconformă (neadmisibilă).</u></p> <p>6. Neprezentarea propunerii tehnice și/sau financiare are ca efect descalificarea operatorului economic în mod direct, fără obligativitatea comisiei de evaluare de a solicita clarificări / completări ulterioare.</p>
Posibilitatea retragerii sau modificării ofertei	<p>1. Operatorul economic are dreptul de a-și retrage oferta, până la data și ora deschiderii ofertelor.</p>

	<p>2. Operatorul economic poate modifica conținutul ofertei, până la data și ora stabilite pentru depunerea ofertelor. Beneficiarul privat nu este răspunzător în legătură cu posibilitatea operatorului economic de a depune noua ofertă, modificată, până la data și ora limită, stabilită în documentația de atribuire.</p> <p>3. Riscurile transmiterii ofertei, inclusiv forța majoră, cad în sarcina operatorului economic.</p>
Deschiderea ofertelor	<p>1. Ora, data și locul deschiderii ofertelor: Ora 08,00 EEST, în data de 05.12.2025, la adresa Țara: România, Județ Dâmbovita, Oraș Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400.</p> <p>La data și ora menționată pentru deschiderea ofertelor, fiecare operator economic care a transmis oferta în perioada indicată, are posibilitatea de a participa, prin reprezentantul legal sau printr-o persoană împuternicită de către acesta în condițiile legii (pe baza unui document justificativ). Participarea operatorilor economici se va realiza exclusiv la deschiderea plicurilor exterioare. În cadrul procesului verbal de deschidere a ofertelor se va menționa denumirea operatorilor economici participanți la deschiderea ofertelor / numele reprezentantului operatorului economic.</p> <p>Participarea este anunțată cu 24 ore înainte, la adresa de email daniela.cucu@turistpucioasa.ro.</p> <p>2. Evaluarea ofertelor se va face în conformitate cu Anexa II.2. din Secțiunea II- Specificația tehnică.</p>
Stabilirea ofertei câștigătoare	Beneficiarul privat va stabili oferta câștigătoare pe baza criteriului de atribuire stabilit în conformitate cu prevederile specificate în Anexa II.2., și anume “Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic” .

XV. CRITERII DE ATRIBUIRE

Prețul unitar cel mai scăzut	DA	NU <input checked="" type="checkbox"/>
Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere tehnico-economic- Ofertele vor fi analizate și punctate în conformitate cu criteriile de atribuire a contractului prezentate în Anexa II.4.	DA <input checked="" type="checkbox"/>	NU

XV. TRANSPORT

Transportul se face cu mijloace de transport adecvate obiectului prezentei achiziții, respectarea condițiilor specifice de transport fiind în sarcina operatorului economic.

XVI. CERINȚE PENTRU AMBALARE, MARCARE, DEPOZITARE

Operatorul economic are obligația de a respecta toate cerințele legale referitoare la ambalare, marcarea și depozitarea.

XVII. CERINȚE PENTRU RECEPȚIE

Recepția cantitativă se face la sediul beneficiarului privat de către reprezentanții beneficiarului privat și reprezentantul operatorului economic mandata în acest sens.

În cadrul acestei recepții se vor efectua următoarele operațiuni:

- verificarea cantitativă/verificarea concordanței componentelor cu prevederile propunerii tehnice a operatorului economic (marcă, tipul, seria);

Recepția finală – după livrare și punere în funcțiune

Recepția finală se realizează la sediul beneficiarului privat de către reprezentanții beneficiarului privat și reprezentanții operatorului economic mandatat în acest sens.

Această operațiune va cuprinde:

- punerea în funcțiune;
- testarea și verificarea condițiilor tehnice specificate de operatorul economic în propunerea tehnică;
- încheierea procesului verbal de recepție calitativă și punere în funcțiune în 2 exemplare: un exemplar la operatorul economic și un exemplar la beneficiarul privat;

XVIII. INFORMAȚII SUPLIMENTARE REFERITOARE LA ATRIBUIREA CONTRACTULUI

Ajustarea prețului contractului	Nu este admisă.
Garanția de bună execuție a contractului	Garanția de bună execuție va fi valabilă minim 12 de luni de la semnarea Testului de acceptanță, în conformitate cu perioada de garanție acordată. Garanția este de 10% din valoarea contractului și se va constitui cu 1 zi înainte de semnarea contractului de achiziție, prin virament bancar, în contul indicat de TURISM S.A. Operatorul economic poate opta pentru oferirea unei perioade de valabilitate mai mare, acest fapt corespunzând unui punctaj superior în etapa de evaluare conform criteriilor de evaluare prezentate în documentația de atribuire.
Dreptul de a solicita clarificări	Operatorul economic care a obținut un exemplar din documentația de atribuire are dreptul de a solicita în scris clarificări despre elementele cuprinse în aceasta. Clarificările se pot solicita numai până la data prevăzută în calendarul procedurii de atribuire. Beneficiarul privat are obligația de a transmite răspuns la orice solicitare de clarificări până la data prevăzută în calendarul procedurii de atribuire. Conținutul răspunsului privind clarificările va fi transmis către toți operatorii economici care au obținut un exemplar din documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei, fără a fi dezvăluită identitatea celui care a solicitat clarificările respective.
Informații privind clauzele contractuale	Clauzele contractuale sunt prezentate în contractul anexat (Secțiunea IV). * Nota: Contractul de achiziție nu va fi supus negocierii comerciale (în etapa de semnare a contractului), considerându-se ca prin participarea la procedura de achiziție operatorii economici accepta

	propunerea de contract prezentată, astfel toate clauzele contractuale incluse în propunerea de contract se vor prelua ad-litteram în contractul de achiziție ce va fi semnat cu operatorul economic câștigător al procedurii de selecție.
--	---

**SECȚIUNEA II
SPECIFICATII TEHNICE/
CAIET DE SARCINI**

Specificatii tehnice /Caiet de Sarcini
“Achizitia de echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”

I. DENUMIRE CONTRACT

“Achizitia de echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A)”

Achiziția se realizează în cadrul proiectului: „Investiții în infrastructura turistică balneară realizate de către TURISM S.A.” în cadrul căruia se realizează prezenta procedură de achiziție este finanțat prin:

Schema de ajutor de minimis pentru operatorii economici în vederea modernizării și dezvoltării stațiunilor balneare și balneoclimatice.

BENEFICIAR PRIVAT / AUTORITATE CONTRACTANTĂ: TURISM S.A.

Date de contact:

Adresa Sediului Social: Tara: România, Județ Dâmbovita, Oraș Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400

Adresa de Implementare a Proiectului de Finantare: Tara: România, Județ Dâmbovita, Localitate Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400

Persoana de contact: CUCU DANIELA - ADI, Telefon: 0723 671 021,

E-mail: daniela.cucu@turistpucioasa.ro.

II. SOLICITĂRILE BENEFICIARULUI PRIVAT

2.1. Perioada de desfășurare a contractului (durata), în conformitate cu Anexa II.1.

2.2. Locul de livrare :

Sediul societății din România, Județ Dâmbovita, Localitate Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 1354008, unde va avea loc și punerea în funcțiune.

2.3. Cantități : Un set “*Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)*”

2.4. Valoarea totală a produselor:

Operatorul economic va completa în Formular III.4 prețul pentru “*Achizitia de echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)*” (1 set).

2.5.Principalele componente:

- Aparat terapie cu unde scurte, pentru aplicații inductive și capacitive.
- Aparat terapie prin radiofrecvență.
- Aparat de electroterapie cu patru canale;
- Aparat de terapie cu ultrasunete cu un canal;
- Cada patru – celulară.

2.6. Caracteristici tehnice:

Caracteristicile tehnice pentru "Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)" trebuie să satisfacă următoarele:

- Caracteristici tehnice minimale: caracteristicile absolut necesar de îndeplinit de către achiziția "Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)" pentru a răspunde cerințelor investiției (cerințe asumate prin proiectul de finanțare în cadrul căruia se realizează prezenta procedura de atribuire);
- Caracteristici tehnice de performanță: caracteristicile stabilite în concordanță directă cu principiul eficacității, eficienței și economicității, raportat la obiectivele proiectului de finanțare în cadrul căruia se realizează prezenta procedură de atribuire;

2.6.1. Caracteristici tehnice minimale

- Aparat terapie cu unde scurte, pentru aplicații inductive și capacitive. 1 sau 2 canale inductive, 1 canal capacitiv. Puterea: 400W - pulsant; 200W – continuu;
- Aparat terapie prin radiofrecvență, ecran color touch screen, 8.4", puterea 320 W, frecvența operare 500 kHz, mod de operare: continuu și pulsant;
- Aparat de electroterapie cu patru canale, ecran touch screen color 5.7". Curent galvanic, diadinamici, Trabert, faradic, neofaradic, stimulare rusească, impulsuri de stimulare, impulsuri rectangulare;
- Aparat de terapie cu ultrasunete cu un canal, ecran touch screen color 7". Mod de operare continuu și în impulsuri;
- Cadă patru – celulă: este prevăzută cu 2 electrozi / celula din inox anticoroziv. Apa devine un mediu mijlocitor între electrozi și tegument; curentul este repartizat pe o suprafață corporală mai mare, astfel că densitatea curentului este mai redusă, neexistând pericol de arsuri la intensitatea aplicată, care oricum este mai mare decât la galvanizarile simple. Se pot face aplicații patru-celulare, tricelulare, bicelulare sau unicelulare. În cazurile de aplicații uni sau bicelulare putem să adăugăm un electrod exterior pe o altă regiune corporală (lombară, lombo-sacrată, abdominală și cervicală). Trecerea curenților are un efect calmant în întregime.

Mențiuni:

În cazul în care din oferta tehnică depusă de către operatorul economic participant la procedura de atribuire nu reiese **ad-litteram** faptul că achiziția respectă caracteristicile tehnice minimale specificate la 2.6.1, se va considera oferta tehnică ca neîndeplinind caracteristici tehnice minimale urmând a fi eliminată din procesul de selecție (se vor respecta etapele stabilite în Secțiunea I.V). Respectarea acestor caracteristici tehnice minimale se va verifica și din "Declarația referitoare la respectarea caracteristicilor tehnice și la componenta achiziției obiect al prezentei proceduri", pe care operatorul economic o va completa și depune odată cu oferta.

2.6.2. Caracteristici tehnice de performanță

- Aparat terapie cu unde scurte: Enciclopedie cu 62 de indicații, 100 programe predefinite. Include: unitate cu ecran touch screen color de 5,7', rack transport, cablu de alimentare, pointer, manual de utilizare. Include: 2 aplicatori capacitivi plati din

cauciuc 12x18cm cu cabluri, 2 mansoane de pârsla și săculeț de pânză pentru aplicatori plati, set de benzi de fixare pentru aplicatori plati, 4 perechi (1 pereche - lung, 1 pereche - mediu, 2 perechi - scurt). Include: Set de accesorii condensator compus din 2 brate cu 6 articulatii, 2 aplicatori condensatori 130mm, 2 cabluri pentru aplicator condensator.

- Aparat terapie prin radiofrecvență: set electrozi capacitivi, set electrozi rezistivi, aplicator capacitiv, aplicator rezistiv, electrod neutru, cablu conectare electrod neutru, crema conductiva, pointer touch screen, rack transport. Unul dintre cele mai moderne tratamente folosite cu succes la ora actuala este terapia TECAR. Dovada a modului în care tehnologia avansată poate fi utilizată în medicină, Transferul Energetic Capacitiv și Rezistiv (TECAR) reprezinta o terapie noninvazivă și folosește curenți de înalta frecvență care intra în țesut și se transformă în caldura. Ajuta la vindecarea afecțiunilor osteoarticulare (dureri umar, cot, mana, sold, genunchi, picior, umflături ale articulațiilor, dureri musculare) și musculo-tendinoase (de la nivelul muschilor și al tendoanelor), dar și la prevenirea accidentărilor ulterioare recuperării. De asemenea, accelerează procesele metabolice naturale de vindecare a țesuturilor. Senzația pe care pacientul o percepe în timpul terapiei este plăcută, de căldură, similară cu cea a unui masaj. Efectul este rapid - încă de la prima ședință, durerea pacientului se reduce considerabil. Terapia TECAR se efectuează prin intermediul unui aparat care funcționează folosind curenți de înaltă frecvență, insesizabili pacientului, care intră în țesut și se transformă în caldura. Folosind frecvențe diferite, se poate acționa asupra structurilor superficiale și a celor profunde. În timpul terapiei, corpul se folosește de propria energie, activând mecanismele de regenerare de la nivelul țesuturilor și al musculaturii, având ca efect vindecarea. Aceasta energie produce efecte mecanice (mai bună conducere a fluxului sangvin), chimic-biologice (accelerarea metabolismului celulelor lezate) și termice (producerea căldurii).
- Aparat de electroterapie cu patru canale: TENS simetric, asimetric, alternant, interferența de 2 poli, interferența de 4 poli, impulsuri triunghiulare, impulsuri exponențiale, impulsuri exponențiale cu creștere, impulsuri combinate, 50 de secvențe programabile. Baza de date incorporată pentru pacienți, conectare la PC, interfața imprimantă, ghid de utilizare și enciclopedie on-line. Prețul include: 4 x cablu de pacient, 8 x electrod 5x7cm, huse din burete pentru electrozi, 2 x set de centuri elastice, indicator pentru ecran touch screen, cablu de alimentare. Upgradabil cu modul HVT.
- Aparat de terapie cu ultrasunete cu un canal: 60 de programe prestabilite și 150 de locații de memorie pentru utilizator. Baza de date incorporată pentru pacienți, ghid de utilizare și enciclopedie on-line. Prețul include: Aplicator Handsfree Sono 6 pentru BTL-4000 Smart/Premium, 6x 3cm² cap de emisie multifrecvență (1 și 3 MHz) de 5cm², gel 300 ml, adaptor.
- Cadă patru – celulă: când se conectează la o polaritate inversă, aplicația stimulează sistemul nervos vegetativ. Toate accesoriile sunt fabricate din materiale rezistente la rugină.

Mențiuni:

Punctajul aferent caracteristicilor tehnice de performanță se acordă doar dacă oferta răspunde în totalitate caracteristicilor tehnice minimale.

Graficul proiectului

Etapa Procedurală	Perioada Planificată	
	De la	Până la
Publicarea anunțului aferent procedurii și a specificațiilor tehnice pe SEAP	18.11.2025	18.11.2025
Publicarea anunțului aferent procedurii și a specificațiilor tehnice pe web-siteul TURISM S.A.	18.11.2025	18.11.2025
Publicarea anunțului aferent procedurii în presa locală / zonă din regiunea de implementare a proiectului „Investiții în infrastructura turistică balneară realizate de către TURISM S.A.”	18.11.2025	18.11.2025
Transmiterea de invitații de participare la procedura de achiziție	18.11.2025	18.11.2025
Perioada de realizare oferte de către furnizori, din care:	19.11.2025	04.12.2025
Perioada de depunere a solicitărilor de clarificări de către furnizori (daca aceștia consideră necesar)	19.11.2025	20.11.2025
Răspuns la solicitările operatorilor / furnizorilor	25.11.2025	27.11.2025
Analiza și evaluarea ofertelor	05.12.2025	10.12.2025
Elaborarea notei justificative de atribuire/ proces verbal de adjudecare	10.12.2025	10.12.2025
Comunicarea rezultatelor / Semnarea contractului de achiziție	10.12.2025	16.12.2025
Perioada de depunere contestații	10.12.2025	10.01.2026
Perioada de livrare pentru “Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)”	16.12.2025	19.12.2025
Recepție Achiziție cantitativă “Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear deținută de către TURISM S.A.)”	22.12.2025	23.12.2025
Punere în funcțiune Achiziție “Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”	24.12.2025	24.12.2025
Recepție calitativă Achiziție “Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”	24.12.2025	24.12.2025

CRITERII DE ATRIBUIRE

Pentru stabilirea câștigătorului concursului de oferte se stabilesc următoarele criterii:

Secțiunea Tehnică		
Nr. crt.	Denumirea criteriului	Punctajul maxim acordat
1	Gradul de respectare a caracteristicilor tehnice solicitate prin specificațiile tehnice/caietul de sarcini de către achiziția <i>“Echipamente specifice pentru tratament balnear în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”</i>	40
	a) Achiziția <i>“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”</i> răspunde în totalitate caracteristicilor tehnice minimale și răspunde în totalitate caracteristicilor tehnice de performanță solicitate prin specificațiile tehnice.	40
	b) Achiziția <i>“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”</i> răspunde în totalitate caracteristicilor tehnice minimale și răspunde parțial caracteristicilor tehnice de performanță într-un quantum de peste 50%.	30
	c) Achiziția <i>“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”</i> răspunde în totalitate caracteristicilor tehnice minimale și răspunde caracteristicilor tehnice de performanță într-un quantum de până la 50%	20
	d) Achiziția <i>“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”</i> răspunde în totalitate caracteristicilor tehnice minimale dar nu răspunde la nici o caracteristică tehnică de performanță solicitată prin specificațiile tehnice	10
2	Lista de referințe privind lucrări/bunuri similare livrate în ultimele 12 luni conform codului CPV specificat în prezenta documentație de atribuire	5

	a) Minim o lucrare similară	5
	b) Nici o lucrare similară	0
Total punctaj Secțiune Tehnică		45
Secțiunea Economică (Financiară/Comercială)		
Nr. crt.	Denumirea criteriului	Punctajul maxim acordat
1	Prețul achizitiei prevăzute în ofertă a) Pentru cel mai scăzut dintre prețurile oferite se acordă punctaj maxim de 30 puncte b) Pentru alt preț decât cel prevăzut la „a)” punctajul se acordă astfel: $P(n) = \text{punctajul maxim alocat} * (\text{preț minim} / \text{preț}(n))$	30
2	Termen de garanție acordat	25
	Termen de garanție peste 60 luni de la semnarea testului de acceptanță (inclusiv 60 luni)	25
	Termen de garanție peste 36 luni de la semnarea testului de acceptanță (inclusiv 36 luni), respectiv între 36 luni și 60 luni (exclusiv 60 luni)	20
	Termen de garanție peste 12 luni de la semnarea testului de acceptanță, respectiv între 12 luni și 36 luni (exclusiv 36 luni)	10
	Termen de garanție până la 12 luni de la semnarea testului de acceptanță (inclusiv 12 luni)	5
Total punctaj Secțiune Economică (Financiară/Comercială)		55
Total punctaj general		100

* **Nota:** Privind metodologia de punctare a ofertelor:

Dacă oferta nu atinge în totalitate caracteristicile tehnice minimale nu va fi punctată și va fi respinsă, deoarece se consideră că nu corespunde cerințelor minimale implicate de obiectivele proiectului de finanțare;

Dacă oferta atinge în totalitate caracteristicile tehnice minimale însă nu atinge nici o caracteristică tehnică de performanță, va fi punctată conform articolului (d) din Secțiunea II/Anexa II.2/CRITERII DE ATRIBUIRE, deoarece caracteristicile tehnice de performanță au rolul de a asigura atingerea obiectivelor specifice ale proiectului în care este realizată achiziția;

Dacă oferta atinge în totalitate caracteristicile tehnice minimale, în funcție de gradul de atingere a caracteristicilor tehnice de performanță, va fi punctată conform articolului (a), (b) sau (c) din Secțiunea II/Anexa II.2/ CRITERII DE ATRIBUIRE. Se menționează expres faptul că oferta va primi punctaj conform articolului (a), (b) sau (c) din Secțiunea II/Anexa II.2/CRITERII DE ATRIBUIRE exclusiv dacă oferta respectă în totalitate caracteristicile tehnice minimale și integral caracteristicile tehnice obiective.

**** Nota:**

Privind modul de evaluare al gradului prin care echipamentul oferit răspunde caracteristicilor tehnice de performanță solicitate prin specificațiile tehnice/ caietul de sarcini (100%, între 50% și 100%, sub 50%):

La evaluarea ofertelor primite se vor lua în calcul valorile garantate de fiecare operator economic pentru caracteristicile de performanță.

***** Nota:**

Dacă ofertele clasate pe primul loc au punctaje egale, Beneficiarul privat va încheia contractul cu Operatorul economic a cărui ofertă are cel mai mic preț.

Dacă și prețurile sunt egale Beneficiarul privat va încheia contractul cu Operatorul economic a cărui punctaj pentru „Gradul de respectare a caracteristicilor tehnice solicitate prin specificațiile tehnice/ caietul de sarcini de către achiziția *“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear deținută de către TURISM S.A.)”* este cel mai mare.

Dacă și punctajele pentru componenta instalației sunt egale Beneficiarul privat va încheia contractul cu Operatorul economic al cărui termen de garanție este cel mai mare.

**SECȚIUNEA III
FORMULARE**

Operator economic

.....
(denumirea/numele)

DECLARAȚIE PRIVIND ELIGIBILITATEA

Subsemnatul(a)(nume, prenume), reprezentant împuternicit al

(denumirea/numele și sediul/adresa operatorului economic), declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedura și sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, ca în ultimii 5 ani nu am fost condamnat prin hotărâre definitivă a unei instanțe judecătorești pentru participarea la activități ale unei organizații criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spalare de bani.

Subsemnatul(a) declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg ca Beneficiarul privat are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

Data completării

Operator economic,

.....

(Funcția)

(Nume, prenume)

(Semnatură autorizată)

Operator economic

.....
(denumirea/numele)

EXPERIENȚA SIMILARĂ*)

1. Denumirea și obiectul contractului: _____

Numarul si data contractului: _____

2. Denumirea/numele beneficiarului/clientului: _____

Adresa beneficiarului/clientului: _____

Țara: _____.

3. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului:

(se bifeaza optiunea corespunzatoare)

contractant unic sau contractant conducator (lider de asociatie)

contractant asociat

subcontractant

4. Valoarea contractului:

exprimată in euro:

a) initială (la data semnării contractului): _____

b) finală (la data finalizării contractului): _____

5. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare:

_____.

6. Natura și cantitatea de produse care a fost furnizată în baza contractului, precum și alte aspecte relevante prin care Operatorului economic /candidatul își sustine experiența similară:

_____.

Operator economic,

(semnatura autorizată)

*) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care vor fi confirmate, la cererea comisiei de evaluare, prin prezentarea contractului respectiv

Operator economic

.....
(denumirea/numele)

DECLARAȚIE

privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art. 10 și 11 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 66/2011 (cu actualizările ulterioare) privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora, cu modificările și completările ulterioare

Subsemnatul(a),, în calitate de, referitor la procedura de achiziție (atribuire) pentru "*Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)*" (1 Set), declar pe propria răspundere, sub sancțiunea falsului în declarații, așa cum este acesta prevăzut la art. 326 din Legea nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, că nu mă încadrez în ipotezele descrise în Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 66/2011 privind prevenirea, constatarea și sancționarea neregulilor apărute în obținerea și utilizarea fondurilor europene și/sau a fondurilor publice naționale aferente acestora, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 142/2012, cu modificările și completările ulterioare.

Subsemnatul(a),, declar că voi informa imediat TURISM S.A. dacă vor interveni modificări în prezenta declarație.

De asemenea, declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că TURISM S.A. / autoritățile care au competențe în controlarea proiectelor finanțate prin fonduri UE are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarației, orice informații suplimentare.

Înțeleg că în cazul în care această declarație nu este conformă cu realitatea sunt pasibil de încălcarea prevederilor legislației penale privind falsul în declarații.

.....
(numele și funcția persoanei autorizate)

Operator economic

.....
(denumirea)

FORMULAR DE OFERTĂ

Către **TURISM SA**, identificata prin Cod unic de inregistrare RO 939827, Număr ordine la Registrul Comertului: J1991000261159

1. Examinând documentația de atribuire, subsemnații, reprezentanți ai Operatorului economic.....

(denumirea/numele Operatorului economic), ne oferim ca, în conformitate cu prevederile și cerințele cuprinse în documentația mai sus menționată, **să furnizăm** produsele denumite "Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)" (1 Set), pentru suma totală de (suma în litere și în cifre, precum și moneda ofertei), platibilă conform modalitatilor de plata prezentate în Secțiunea IV, la care, dacă este cazul, se adaugă taxa pe valoarea adăugată în valoare de (suma în litere și în cifre.)

2. Ne angajăm ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită câștigătoare, să livram produsele în graficul de timp anexat.

3. Ne angajăm să menținem această oferta valabilă pentru o durată de zile, (durata în litere și cifre), respectiv până la data de (ziua/luna/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

4. Până la încheierea și semnarea contractului de achiziție (de lucrări), această oferta, împreună cu comunicarea transmisă de dumneavoastră, prin care oferta noastră este stabilită câștigătoare, vor constitui un contract angajant între noi.

5. Precizăm că:

depunem oferta alternativă, ale cărei detalii sunt prezentate într-un formular de oferta separat, marcat în mod clar "alternativă", deși am luat la cunoștință că nu se acceptă oferta alternativă;

nu depunem oferta alternativă.

(Se bifează opțiunea corespunzătoare.)

6. Am înțeles și consimțim ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită câștigătoare, să semnăm contractul de lucrări în forma prezentată în documentația de atribuire la Secțiunea IV .

7. Am înțeles și consimțim ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită ca fiind câștigătoare, să constituim garanția de bună execuție în conformitate cu prevederile din documentația de atribuire.

8. Înțelegem că nu sunteți obligați să acceptați oferta cu cel mai scăzut preț sau orice altă ofertă pe care o puteți primi.

Data .../.../...

....., (semnatura), în calitate de legal autorizat să semneze oferta pentru și în numele (denumirea/numele operatorului economic)

**Declaratie referitoare la respectarea caracteristicilor tehnice și la componența achizitiei
obiect al prezentei proceduri “Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de
tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”**

Operatorul economic.....

Raportat la specificul prezentei proceduri de atribuire, respectiv raportat la faptul că prezenta achiziție este inclusă în cadrul unui proiect de finanțare cu asistență financiară nerambursabilă, ceea ce implică respectarea condițiilor asumate prin documentația de finanțare (condiții în funcție de care se acordă finanțarea nerambursabilă):

Declar faptul că am luat la cunostință componenta solicitată pentru lucrări/bunuri și caracteristicile tehnice prezentate în cadrul documentației de atribuire pentru achiziția “Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)” (1 Set) după cum urmează:

I. Declar faptul că am luat la cunostință componenta solicitată conform specificațiilor din Secțiunea II din prezenta documentație și că soluția tehnologică propusă prin prezenta oferta respectă în totalitate cerințele / caracteristicile tehnice impuse.

Declar faptul că sunt de acord ca, în cazul în care produsele care reprezintă obiectul prezentei oferte nu respectă componenta solicitată (sau similar), oferta să nu fie inclusă în evaluare în conformitate cu prezenta procedură de achiziție, deoarece dacă produsele nu respectă componenta indicată nu sunt atinse premisele realizării obiectivelor proiectului de finanțare în cadrul căruia se realizează achiziția.

Declar că am luat la cunostință faptul că în conformitate cu principiile enunțate (corelat cu celelalte aspecte legislative și metodologice aplicabile proiectelor finanțate din instrumente structurale), respectiv în conformitate cu principiul economicității / principiul eficienței / principiul eficacității (referitor la gradul de îndeplinire a obiectivelor specifice stabilite pentru fiecare activitate planificată din cadrul proiectului), neîndeplinirea unei caracteristici tehnice minimale va avea ca efect, la evaluarea ofertei, acordarea unui punctaj 0 la criteriul aferent respectării caracteristicilor tehnice având în vedere că în cazul neatingerii unei caracteristici tehnice minimale nu pot fi atinse obiectivele proiectului de finanțare și astfel oferta nu va fi punctată la nici una dintre celelalte criterii de evaluare.

În acest sens, înțelegem că pentru ca o oferta care participă la procedura de atribuire să fie considerată eligibilă este necesar să nu primească punctaj 0 la nici un criteriu de evaluare.

II. În scopul evaluării ofertei în conformitate cu Aexa II.2 /Secțiunea II/„Criterii de evaluare”, referitor la oferta înaintată declar că am luat la cunostință faptul că în conformitate cu principiile enunțate (corelat cu celelalte aspecte legislative și metodologice aplicabile proiectelor finanțate din instrumente structurale), respectiv în conformitate cu principiul economicității / principiul eficienței / principiul eficacității, punctajul va fi atribuit în funcție de gradul de atingere atât a caracteristicilor tehnice obiective și de performanță, cât și a cerințelor specificate.

Operator Economic (*Denumire*)

Reprezentant Autorizat Operator Economic
Nume / Prenume:

.....
Dată/ Semnătura:

DECLARAȚIE - ACORD PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Având în vedere prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, subsemnatul/a,
Declar prin prezenta că am fost informat cu privire la și sunt de acord cu activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal desfășurate în cadrul procedurilor de ofertare organizate de către TURISM S.A.

În cazul datelor având caracter personal furnizate TURISM S.A. în vederea participării la procedura de atribuire achiziția de "*Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)*" organizată de către societate declar că am informat persoanele vizate ale căror date au fost transmise, cu privire la dezvăluirea acestora către TURISM S.A.

Mi s-a adus la cunoștință faptul că prelucrarea datelor cu caracter personal solicitate în cadrul procedurilor de achiziția de "*Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)*" este necesară în vederea evaluării eligibilității, respectării condițiilor impuse prin Caietul de Sarcini, desemnării câștigătorului achiziției, încheierii și derulării Contractului de vânzare – cumpărare și înțeleg faptul că nefurnizarea și neprelucrarea datelor cu caracter personal solicitate poate determina descalificarea participantului.

Ofertant:

.....

.....
(numele și funcția persoanei autorizate)

Data:

Semnătura:

Formular III.7

DECLARAȚIE - PRIVIND EXISTENȚA / INEXISTENȚA unui conflict de interese cu persoane de decizie din cadrul TURISM S.A.

Subsemnatul(a),, în calitate de, referitor la procedura de achiziție (atribuire) pentru "Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)" (1 Set), declar pe propria răspundere, sub sancțiunea falsului în declarații, așa cum este acesta prevăzut la art. 326 din Legea nr. 286/2009 privind Codul penal, cu modificările și completările ulterioare, că:

- a) Exista/ nu există conflict de interese legat de Administrator Unic al TURISM S.A. (Negoită Costin Teodora)
- b) Există/nu există conflict de interese legat de Director General al TURISM S.A. (Cucu Daniela Adi)
- c) Există/nu există conflict de interese legat de membrii Comisiei de evaluare (Cucu Daniela, Gârzu Maria Alexandra, Ioniță Maria, Teleașă Diana Maria).

Ofertant:

.....

.....

(numele și funcția persoanei autorizate)

Data:

Semnătura:

SECȚIUNEA IV
MODEL DE CONTRACT

CONTRACT DE ACHIZIȚIE

“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”

Nr. _____ / data _____

Părțile:

TURISM S.A., cu sediul în localitatea Pucioasa, județul Dâmbovița, str Republicii nr. 110, identificată prin Cod Unic de Înregistrare RO 939827, Număr ordine la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul Dâmbovița J1991000261159, cont bancar RO..... deschis la Banca Transilvania S.A., reprezentată de Daniela Cucu - Director General, în calitate de Beneficiar privat, denumită în continuare „Cumpărător” pe de o parte,

și

.....- cu sediul în, strada..... nr....., Cod Unic de Înregistrare Număr Registrul Comerțului de pe lângă, cont deschis la, reprezentată prin..... -, în calitate de Operator economic, denumit în continuare "Vânzător" de cealaltă parte,

în continuare denumite în mod colectiv "Părți" și separat denumite "Parte", au încheiat prezentul contract, având în vedere

- Proiectul de Finanțare „*Investiții în infrastructura turistică balneară realizate de către TURISM S.A.*” în cadrul căruia se realizează prezenta procedură de achiziție este finanțat prin:

Schema de ajutor de minimis pentru operatorii economici în vederea modernizării și dezvoltării stațiunilor balneare și balneoclimatice.

- declararea câștigătoare a ofertei Vânzătorului, conform proces verbal/notă justificativă de atribuire

după cum urmează:

1. Obiectul Contractului

1.1. Cumpărătorul este de acord să cumpere și Vânzătorul este de acord să vândă:

- Aparat terapie cu unde scurte: Enciclopedie cu 62 de indicații, 100 programe predefinite. Include: unitate cu ecran touch screen color de 5,7', rack transport, cablu de alimentare, pointer, manual de utilizare. Include: 2 aplicatori capacitivi plati din cauciuc 12x18cm cu cabluri, 2 mansoane de pâsla și săculeț de pânză pentru aplicatori plati, set de benzi de fixare pentru aplicatori plati, 4 perechi (1 pereche - lung, 1 pereche - mediu, 2 perechi - scurt). Include: Set de accesorii condensator compus din 2 brate cu 6 articulații, 2 aplicatori condensatori 130mm, 2 cabluri pentru aplicator condensator.
- Aparat terapie prin radiofrecvență: set electrozi capacitivi, set electrozi rezistivi, aplicator capacitiv, aplicator rezistiv, electrod neutru, cablu conectare electrod neutru, crema conductivă, pointer touch screen, rack transport. Unul dintre cele mai moderne tratamente folosite cu succes la ora actuală este terapia TECAR. Dovada a modului în care tehnologia avansată poate fi utilizată în medicină, Transferul

Energetic Capacitiv și Rezistiv (TECAR) reprezintă o terapie noninvasivă și folosește curenți de înaltă frecvență care intră în țesut și se transformă în căldură. Ajută la vindecarea afecțiunilor osteoarticulare (dureri umăr, cot, mână, sold, genunchi, picior, umflături ale articulațiilor, dureri musculare) și musculo-tendinoase (de la nivelul mușchilor și al tendoanelor), dar și la prevenirea accidentărilor ulterioare recuperării. De asemenea, accelerează procesele metabolice naturale de vindecare a țesuturilor. Senzația pe care pacientul o percepe în timpul terapiei este plăcută, de căldură, similară cu cea a unui masaj. Efectul este rapid - încă de la prima ședință, durerea pacientului se reduce considerabil. Terapia TECAR se efectuează prin intermediul unui aparat care funcționează folosind curenți de înaltă frecvență, insesizabili pacientului, care intră în țesut și se transformă în căldură. Folosind frecvențe diferite, se poate acționa asupra structurilor superficiale și a celor profunde. În timpul terapiei, corpul se folosește de propria energie, activând mecanismele de regenerare de la nivelul țesuturilor și al musculaturii, având ca efect vindecarea. Aceasta energie produce efecte mecanice (mai bună conducere a fluxului sangvin), chimic-biologice (accelerarea metabolismului celulelor lezate) și termice (producerea căldurii).

- Aparat de electroterapie cu patru canale: TENS simetric, asimetric, alternant, interferența de 2 poli, interferența de 4 poli, impulsuri triunghiulare, impulsuri exponențiale, impulsuri exponențiale cu creștere, impulsuri combinate, 50 de secvențe programabile. Baza de date incorporată pentru pacienți, conectare la PC, interfața imprimantă, ghid de utilizare și enciclopedie on-line. Prețul include: 4 x cablu de pacient, 8 x electrod 5x7cm, huse din burete pentru electrozi, 2 x set de centuri elastice, indicator pentru ecran touch screen, cablu de alimentare. Upgradabil cu modul HVT.
- Aparat de terapie cu ultrasunete cu un canal: 60 de programe prestabilite și 150 de locații de memorie pentru utilizator. Baza de date incorporată pentru pacienți, ghid de utilizare și enciclopedie on-line. Prețul include: Aplicator Handsfree Sono 6 pentru BTL-4000 Smart/Premium, 6x 3cm² cap de emisie multifrecvență (1 și 3 MHz) de 5cm², gel 300 ml, adaptor.
- Cadă patru – celulă: când se conectează la o polaritate inversă, aplicația stimulează sistemul nervos vegetativ. Toate accesoriile sunt fabricate din materiale rezistente la rugină.

Ofertate în cadrul achiziției “Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)”, având specificația tehnică descrisă în Anexa II.5 a Caietului de Sarcini, în condiția de livrare DAP: România, Județ Dâmbovița, Localitate Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400, conform INCOTERMS 2010. Vânzătorul garantează că produsele livrate sunt în conformitate cu oferta înaintată sub nr..... la data de și vor fi în măsură să îndeplinească caracteristicile de funcționare și cerințele de performanță specificate în Caietul de Sarcini.

1.2. După data de expirare a perioadei de garanție și până la 5 ani după punerea în funcțiune, Vânzătorul va furniza piese de schimb într-un termen rezonabil, dar nu mai târziu de 30 zile. Prețurile pieselor de schimb sunt în condiția de livrare DAP: România, Județ

Dâmbovita, Localitate Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400, conform INCOTERMS 2010.

1.3. Bunurile care fac obiectul achiziției conform proces verbal de adjudecare, vor fi livrate, instalate și puse în funcțiune în conformitate cu graficul proiectului din Anexa II.1. a Caietului de Sarcini

Părțile convin că Obiectul contractului este livrarea setului de produse denumit *“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”* în totalitate și nu o parte a acesteia, incluzând de asemenea serviciile tehnice de instalare și punere în funcțiune, documentația precum și manualele de operare, întreținere și reparații (conform legislației aplicabile).

2. Prețul contractului

2.1. Pretul este final pentru achiziția de *“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”* și nu face obiectul niciunei modificări. Prețul se bazează pe următoarele:

DAP : România, Județ Dâmbovita, Localitate Pucioasa, Str. Republicii, Nr. 110, Cod postal 135400	X
--	---

* în conformitate cu “INCOTERMS-2010”

2.2. Prețul include costul total al livrării denumite *“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM S.A.)”*, cartea tehnică, inclusiv manualele de operare, întreținere și reparații (conform legislației aplicabile).

2.3. Valoarea totală a contractului este:Lei sau Euro (în litere: Lei/ Euro ...[se va completa]...) („Valoarea totală a contractului „/ „ Prețul contractului), însemnând:

Având în vedere faptul că livrarea denumită *“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)”* care face obiectul prezentului contract va fi co-finanțat prin fonduri europene, pentru a evita dubla finanțare conform prevederilor programului de finanțare, Vânzătorul va specifica pe fiecare factură următoarele informații:

- a) Denumirea proiectului de finanțare al Cumpărătorului: „Investiții în infrastructura turistică balneară realizate de către TURISM S.A.”
- b) Finanțat prin "Schema de ajutor de minimis pentru operatorii economici în vederea modernizării și dezvoltării stațiunilor balneare și balneoclimatice”
- c) Număr Contract de Finanțare (Nr.15 din 05.12.2024)
- d) Numărul prezentului contract încheiat între Cumpărător și Vânzător.

2.4. Vânzătorul va transmite Cumpărătorului, după caz, înainte de efectuarea oricărei plăți Certificatul de Rezidență Fiscală valabil pentru anul în care se emite factura, certificând faptul că Vânzătorul este rezident fiscal în țara lui, în caz contrar Cumpărătorul va reține suma stabilită drept reținere la sursă a impozitului aplicabilă la momentul plății sau orice altă sumă stabilită de legislația română, acestea urmând să fie plătită Administrației Fiscale Române.

Nota: Clauza se aplică în cazul în care Vânzătorul nu este persoană juridică română.

3. Condiții de plata

Toate plățile referitoare se vor face în Euro dacă Vânzătorul este persoană juridică din exteriorul României sau în moneda românească – Leu dacă Vânzătorul este persoană juridică română (conversia valutară se va realiza la cursul BNR valabil la data emiterii facturii), în conformitate cu graficul de mai jos, detaliile bancare ale Vânzătorului fiind:

BANCA:

Swift Code:

IBAN:

Cumpărătorul va transfera:

- 15% din Pretul contractului, în termen de 3 zile de la semnarea prezentului contract și emiterea facturii de către Vânzător;
- 75% din Pretul contractului, în termen de 15 zile de la încheierea procesului verbal de recepție finală fără obiecțiuni și emiterea facturii de către Vânzător.

Prețul este ferm și nerevizibil.

4. Livrare, Condiții de livrare

4.1. Livrările se vor executa conform prevederilor ofertei înaintate (oferta anexată la prezentul contract) și în conformitate cu termenii și condițiile menționate în Graficul Proiectului. Produsele vor fi testate și puse în funcțiune de către Vânzător.

4.2. Data efectivă a livrării este considerată data recepției la locul de livrare stabilit, inclusiv predarea documentației aferente.

4.3. Documentele de transport care vor fi emise de către Vânzător:

- a. Document de transport [conosament internațional CMR];
- b. Facturi originale - 3 (trei) exemplare;
- c. Aviz de expediție - 2 (două) exemplare;
- d. Certificat de origine (dacă este cazul);
- e. Certificat EUR 1, dacă este cazul (doar pentru Vânzător non-EU)

4.4 Ambalarea și marcajul

Bunurile vor fi ambalate corespunzător pentru transport. Ambalajul va asigura integritatea bunurilor și protecția acestora în timpul transportului până la destinația finală. Fiecare pachet va fi marcat corespunzător, astfel încât să se evite ștergerea marcajului în timpul manipulării și transportului bunurilor.

4.5. Receptionarea. Reclamații

4.5.1. Recepția se va realiza în conformitate cu prevederile legale în vigoare. În cazul în care lipsesc părți și/sau sunt deteriorate, Vânzătorul este obligat să le înlocuiască sau să le repare, după caz, pe propria cheltuială, în cel mai scurt timp posibil după primirea notificării Cumpărătorului, fără a afecta termenul de montaj, testare și punere în funcțiune.

4.5.2. În cazul în care părți din "*Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)*" lipsesc sau sunt deteriorate din cauza Vânzătorului sau din vina transportatorului, atunci Vânzătorul va plăti penalități pentru întârzierea livrării, așa cum se stipulează în articolul 5.2 de mai jos, până când bunurile

lipsă sau deteriorate vor fi înlocuite sau reparate. Nu se vor percepe penalități în cazul în care repararea sau înlocuirea se vor realiza fără a întârzia punerea în funcțiune.

4.5.3. Orice reclamație legată de neconformitatea aparentă va fi notificată Vânzătorului în cel mult 5 zile calendaristice de la stabilirea respectivelor neconformități. Vânzătorul se obliga să înlocuiască piesele reclamate, pe propria sa cheltuială, într-un termen cât mai scurt rezonabil de la primirea notificării de la Cumpărător, fără a afecta termenul de montaj, testare și punere în funcțiune. Vânzătorul va plăti penalități pentru întârziere la livrare, după cum se specifică în art. 5.2. de mai jos, până când defectele reclamate sunt înlocuite. Oricum, nu se vor aplica penalități dacă înlocuirea va fi realizată de către Vânzător fără întârzieri în punerea în funcțiune.

5. Garanții, reclamații, penalități

5.1 Garanții

5.1.1. Vânzătorul asigură o garanție care acoperă reparațiile de orice fel și toate greșelile de proiectare, defectele de materialele, de prelucrare și de funcționare pentru o perioadă de 12 luni de la data recepției finale. Cu toate acestea, această garanție nu va depăși 18 luni de la livrare, oricare dintre condiții se atinge prima, dacă punerea în funcțiune va fi amânată pentru motive ce nu pot fi imputabile Vânzătorului ("Perioada de Garanție").

5.1.2. Vânzătorul garantează că "*Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)*" din acest contract sunt noi, nefolosite, reprezintă cele mai recente sau actuale modele și încorporează toate îmbunătățirile recente în domeniul proiectării și materialelor.

5.1.3. În perioada de garanție, Cumpărătorul îl va informa pe Vânzător prin fax și/ sau e-mail, referitor la orice deficiență de calitate și/ sau funcționare defectuoasă și/sau avariere ("Defect") în maxim 5 zile calendaristice de la data identificării unui astfel de Defect, împreună cu o scurtă descriere a Defectului și termenul solicitat pentru remediere ("Reclamație pentru Defecțiune").

5.1.4. Vânzătorul va remedia Defectul reclamat într-un termen rezonabil, conform Reclamației pentru Defecțiune. În cazul în care Vânzătorul nu poate remedia Defectul într-un termen rezonabil va informa pe Cumpărător cu privire la acest lucru în termen de 5 zile calendaristice de la data primirii Reclamației pentru Defecțiune și Părțile vor conveni asupra termenului de remediere. Orice costuri legate de repararea oricărui Defect reclamat va fi în cheltuiala Vânzătorului, inclusiv orice cheltuieli de transfer și călătorie.

5.1.5. Defectele cauzate de neglijența, manevrare necorespunzătoare sau orice altceva care este datorat neglijenței Cumpărătorului în utilizare și întreținere nu fac obiectul garanției.

5.1.6. Licențe de import, dacă sunt necesare, pentru importul pieselor de schimb care înlocuiesc piesele defecte vor fi furnizate Cumpărător în timp util.

5.1.7. Cu excepția cazului în care nu s-a convenit altfel, partea/părțile defectată/ defectate pe care Vânzătorul consideră că nu o/le poate repara în mod corespunzător la sediul Cumpărătorului, va/ vor fi returnată(e) de către Cumpărător Vânzătorului în modul de expediere stabilit de comun acord. Cumpărătorul va suporta pe propria cheltuială operațiunile de dezmembrare și transportul în modul convenit a părții defectate, iar Vânzătorul va rambursa cheltuielile în maxim 10 (zece) zile de la primirea facturii

Cumpărătorului. Repararea și/sau înlocuirea părții defecte se va realiza de către Vânzător în termenul convenit de către părți.

5.1.8. Cumpărătorul trebuie, în cazul în care acest lucru este cerut de către Vânzător, să returneze Vânzătorului, pe cheltuiala Vânzătorului, acestuia orice parte defectă, care urmează să fie înlocuită în conformitate cu această garanție.

5.1.9. Reparația adecvată la sediul Cumpărătorului de către Vânzător a unei părți defectă și acoperită de această garanție sau livrarea unei părți reparate sau înlocuite vor însemna îndeplinirea de către Vânzător a obligațiilor care îi revin în conformitate cu această garanție.

5.1.10. Oricare, ca de altfel toate părțile reparate / înlocuite vor fi acoperite de această garanție pentru o perioadă suplimentară de 12 de luni de la data punerii în funcțiune a acestei părți, în aceleași condiții care se aplică pentru părțile originale.

5.1.11. În cazul în care documentația este incompletă, Vânzătorul va furniza documentația lipsă, fara nicio cheltuiala pentru Cumpărător, în termen de 3 zile de la data stabilirii lipsei. Dacă o eroare sau o omisiune în documentație este descoperită, inclusiv în timpul montajului sau înainte de punerea în funcțiune, orice costuri suplimentare de manopera sau materiale care rezultă din erori sau omisiuni vor fi suportate de către Vânzător. Acest lucru nu se aplică în cazul în care eroarea sau omisiunea se datorează unei informații incorecte sau incomplete furnizate de către Cumpărător. În această situație, costurile suplimentare vor fi suportate de către Cumpărător și raportat numai la informația incorectă sau incompletă.

5.1.12. Garanția este considerată a fi îndeplinită cu succes de Vânzător dacă Vânzătorul efectuează reparația sau înlocuirea pieselor defecte în intervalul de timp stabilit de comun acord. Garanția încetează a se aplica dacă:

- Cumpărătorul a modificat în orice fel *“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)”* fără acordul scris al Vânzătorului, cu excepția cazului în care Vânzătorul nu și-a respectat obligațiile de garanție, caz în care Vânzătorul va suporta costurile reparației și/ sau înlocuirii efectuate de Cumpărător cu o terță parte;
- Montajul și/sau punerea în funcțiune a *“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)”* a fost realizată fără serviciile tehnice pentru supervizare la montaj ale Vânzătorului, cu excepția cazului în care Vânzătorul nu și-a respectat obligațiile aferente;
- Un defect se datorează lucrărilor necorespunzătoare efectuate independent de Cumpărător, fără supervizarea sau ignorând instrucțiunile Vânzătorului, sau se datorează nerespectării de către Cumpărător a instrucțiunilor sau manualelor Vânzătorului;
- Defectul sau avarierea *“Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)”* s-a produs datorită depozitării, descărcării, manevrării sau operării necorespunzătoare din răspunderea Cumpărătorului;

5.2. Penalități pentru întârzieri în livrare și/sau nonconformitate și/ sau întârzieri la montaj și întârzieri la punere în funcțiune și/ sau întârzieri la testarea achizitiei

5.2.1. În cazul în care livrarea și/ sau montajul și/sau punerea în funcțiune și/ sau testarea sunt întârziate din circumstanțe ce pot fi atribuite Vânzătorului, Vânzătorul va plăti Cumpărătorului penalități de 0,5 % din Valoarea contractului pentru fiecare săptămână de întârziere față de termenele menționate în cadrul ofertei înaintate (oferta anexată la prezentul contract), până la maxim 7,5% din Valoarea contractului.

5.2.2. Dacă în timpul testului (testelor) pentru “Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)” nu va funcționa deloc sau va funcționa în afara limitelor prevăzute în cadrul ofertei înaintate (oferta anexată la prezentul contract), Părțile vor proceda după cum urmează:

A. Vânzătorul va repara/înlocui părțile defecte într-un termen rezonabil. Perioada de timp necesară Vânzătorului pentru acesta va fi considerată întârziere în livrare și se vor aplica penalitățile prevăzute mai sus;

B. Vânzătorul nu poate sau nu va repara / înlocui părțile defecte într-un timp rezonabil de la notificarea Cumpărătorului. În acest caz, contractul va fi rezoluționat prin Notificarea scrisă de Rezoluțiune emisă de Cumpărător și Vânzătorul va plăti Cumpărătorului o penalizare suplimentară de 15% din Prețul contractului, incluzând penalitățile. Vânzătorul va rambursa Cumpărătorului toate sumele plătite, în termen de 3 (trei) zile de la emiterea de către Cumpărător a Notificării scrise de Rezoluțiune.

6. Forța Majoră

6.1 Toate situațiile independente de voința părților, imprevizibile și inevitabile ce au loc după încheierea prezentului contract și care împiedică în totalitate sau parțial executarea contractului sunt considerate Forță Majoră.

6.2. Astfel de situații includ, dar fără a se limita la, război, revoluție, incendiu, inundații, epidemii, carantină sau embargo.

6.3. Executarea contractului se suspendă pe întreaga perioadă a efectelor forței majore, fără ca acest lucru să se reflecte asupra drepturilor părților în conformitate cu prezentul contract și fără a declanșa răspunderea contractuală ale părților pentru neîndeplinirea obligațiilor.

6.4. Partea care invocă Forța Majoră trebuie să notifice cealaltă Parte, imediat și în întregime, cu privire la apariția situației de forță majoră, și să ia toate măsurile pentru a preveni și limita efectele negative ale unei astfel de situații.

6.5. Partea care invocă Forța Majoră trebuie să trimită celeilalte Părți certificatul emis de o autoritate competentă/ Camera de Comerț în maxim 10 (zece) zile lucrătoare de la data apariției situației de forță majoră.

6.6. Certificatul va atesta autenticitatea situației, legalitatea emiterii certificatului precum și durata evenimentului. Certificatul va fi emis/ confirmat de Camera de Comerț/altă autoritate competentă din țara Părții care a invocat forța majoră.

6.7. În cazul în care cauzele forței majore, apărută și invocată în conformitate cu prevederile de mai sus, durează cel mult 30 (treizeci) de zile lucrătoare, perioada de îndeplinire a obligațiilor contractuale se va extinde automat cu perioada respectivă.

În cazul în care cauzele forței majore durează mai mult de 30 (treizeci) de zile lucrătoare, după expirarea acestei perioade părțile vor avea la dispoziție 10 (zece) zile pentru a

conveni dacă vor continua contractul. După această dată, oricare dintre părți poate decide încetarea contractului cu condiția notificării scrise a celeilalte părți, cu 5 (cinci) zile înainte și fără nici un fel de alte obligații, de nici o natură, ale părților una față de cealaltă. Oricum, Părțile vor conveni asupra costurilor efectiv suportate și dovedite de Vânzător până la apariția evenimentului de forță majoră, precum și asupra modalității de rambursare a acestora de către Cumpărător (dacă este cazul).

7. Taxe

Toate taxele, TVA-ul, taxele vamale, certificările, tarifele, precum și orice alte taxe percepute în țara Cumpărătorului, în legatura cu executarea prezentului Contract sau cu obiectul Contractului, cu excepția taxelor și sumelor percepute în conformitate cu art. 2.4. de mai sus, vor fi suportate de către Cumpărător și acelea percepute în țara Vânzătorului vor fi suportate de Vânzător.

8. Proprietatea intelectuală

Vânzătorul declară că este detinătorul legal al tuturor drepturilor de proprietate intelectuală/industrială legate de obiectul contractului.

Cumpărătorul este exonerat de orice răspundere cu privire la reclamația unui/unor terți legat de încălcarea vreunui drept de proprietate intelectuală/industrială aferentă "*Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)*", inclusiv cu privire la documentația aferentă exploatarea, reparării, întreținerii acestora, Vânzătorul suportând contravaloarea daunelor invocate.

Vânzătorul va despăgubi, va exonera de răspundere și va proteja Cumpărătorul în fața oricărei cereri a unei terțe părți în ceea ce privește drepturile de proprietate intelectuală/industrială legate de obiectul contractului., precum și asupra faptului că nu sunt autorizate/omologate de autoritatea competentă

9. Daune/ Răspundere

9.1. Daune.

În cazul în care una dintre părți nu își va îndeplini obligațiile în conformitate cu termenii și condițiile specificate în contract, cu excepția situațiilor de forță majoră, atunci Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile va compensa cealaltă parte pentru orice daună directă suferită și dovedită, ce are legatură cu neîndeplinirea obligațiilor.

9.2. Răspundere.

a) Fără a aduce atingere oricărei alte dispoziții contrare din prezentul contract sau din legislație, se exclude răspunderea oricăreia dintre părți față de cealaltă parte pentru daune indirecte sau subsecvente cum ar fi, fără a se limita la, pierderi de profit, pierderi de producție, pierderi de oportunități de afaceri, lipsă de personal, pierderi de materiale sau energie. Această limitare nu se aplică în caz de fraudă, neglijență și vătămări de persoane.

b) Fără a aduce atingere oricărei alte dispoziții contrare, răspunderea totală a Vânzătorului, inclusiv dar fără a se limita la, penalități, încălcarea obligațiilor de garanție, repudiere, înlocuire și inclusiv obligațiile Vânzătorului în cazul rezoluționării Contractului etc., în ceea ce privește toate reclamațiile, daunele, pierderile, obligațiile, amenzile, penalitățile și taxe similare, plăți sau daune de orice fel și natură nu vor depăși cumulativ în nicio situație una sută cincisprezece procente (15%) din Prețului Total al Contractului. Această limitare nu se

aplică în caz de fraudă, neglijență și vătămări de persoane. Costurile pentru demontarea și transportul "*Echipamente specifice pentru tratament balnear (în baza de tratament balnear detinută de către TURISM SA)*", și de asemenea sumele ce trebuie rambursate Cumpărătorului conform prevederilor contractului nu sunt incluse în limitarea specificată în această clauză, fiind suplimentare limitării.

10. Rezoluțiunea/încetarea contractului

10.1. Cumpărătorul are dreptul să denunțe contractul din următoarele motive:

- α) Neperformanță a lucrărilor efectuate, cu o notificare scrisă prealabilă; în această situație Vânzătorul va rambursa Cumpărătorului toate sumele primite de la Cumpărător, împreună cu penalizarea specificată la art. 5.2.2. B precum și toate costurile directe suportate de Cumpărător înainte de data rezoluțiunii, în cadrul limitării de răspundere specificată în articolul 9. b. De asemenea, Vânzătorul va suporta toate costurile pentru demontarea și transportul instalației de pe amplasamentul Cumpărătorului.
- β) Întârzierea livrării, dacă livrarea întârzie mai mult de 10 (zece) zile. În această situație Vânzătorul va rambursa Cumpărătorului totalitatea sumelor plătite de Cumpărător Vânzătorului împreună cu o penalizare de 15% din Valoarea contractului, precum și toate costurile suportate de Cumpărător înainte de data rezoluțiunii, inclusiv penalitățile specificate în art. 5.2.1. de mai sus.

10.2. În cazul în care Vânzătorul nu rezolvă oricare din reclamațiile Cumpărătorului în termenul specificat în prezentul Contract pentru reclamația respectivă, Cumpărătorul are dreptul de a rezolva reclamația prin alte mijloace (achiziție/ înlocuire/ reparare/ lucrare etc.) prin implicarea unei terțe părți. În acest caz Vânzătorul va rambursa Cumpărătorului, în termen de maxim 30 (treizeci) zile de la solicitarea Cumpărătorului toate daunele și toate costurile suportate de Cumpărător.

10.3. În situația în care una dintre părți nu-și îndeplinește întocmai și la termen oricare din obligațiile asumate prin prezentul contract, cealaltă parte va transmite părții în culpa o notificare scrisă cu indicarea obligației/lor neexecutate sau executate necorespunzător. Prezentul contract se reziliază de drept fără nici o altă formalitate și fără a fi necesară intervenția instanței, în termen de 15 zile de la data primirii notificării, exceptând cazul în care partea în culpa și-a îndeplinit obligația conform prevederilor contractului în cadrul acestor 15 de zile. Rezilierea Contractului nu are nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între Partii la data rezilierii.

10.4. Partea care nu-și îndeplinește obligațiile contractuale este de drept în întârziere la simpla împlinire a termenului la care ar fi trebuit să execute obligațiile asumate prin contract. În situația rezilierii contractului conform 10.3., partea în culpa va suporta toate costurile și daunele create celeilalte părți.

11. Legislația aplicabilă/ Arbitraj

11.1. Legea aplicabilă. Prezentul contract va fi guvernat de și interpretat în conformitate cu Legislația din România.

11.2. Arbitraj.

În cazul în care Vânzătorul este o persoană juridică ce nu are sediul în România, orice litigiu ce poate apărea din sau în legătură cu prezentul contract, inclusiv încheierea,

executarea sau rezoluțiunea/ încetarea acestuia, ce nu poate fi solutionat în mod amiabil, va fi definitiv rezolvat în conformitate cu Regulamentul Procedurii de Arbitraj al Curții de Arbitraj de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, cu excluderea expresă a prevederilor legate de numirea arbitrilor și cu mențiunea expresă că referirea la astfel de reguli nu elimină caracterul ad-hoc al arbitrajului ales de Părți printr-un tribunal de arbitraj format din 3 (trei) arbitri. Fiecare parte își va nominaliza arbitrul propriu, iar cei doi arbitri vor desemna al treilea arbitru, care va acționa în calitate de arbitru președinte al tribunalului de arbitraj. În cazul în care arbitrii numiți de părți nu convin asupra numirii celui de-al treilea arbitru, atunci al treilea arbitru va fi nominalizat în conformitate cu Regulamentul Curții de Arbitraj.

Locul desfășurării procedurii de arbitraj va fi București, România.

Limba – limba engleză.

Sentința de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru ambele Parti, nu va face obiectul unui apel și va soluționa problema costurilor procesului de arbitraj și toate problemele legate de aceasta.

11.3. În cazul în care Vânzătorul este o persoană juridică ce are sediul în România, orice litigiu ce poate apărea din sau în legătură cu prezentul contract, inclusiv încheierea, executarea sau rezoluțiunea/ încetarea acestuia, ce nu poate fi solutionat în mod amiabil, va fi definitiv rezolvat de către instanța de drept comun competentă.

12. Confidențialitate

12.1. Fără acordul scris prealabil al celeilalte Părți, niciuna dintre Părțile la prezentul contract nu are dreptul să:

a) dezvăluie contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, cu excepția celor implicate în îndeplinirea contractului și Autorității de Management din cadrul Ministerului Economiei, Antreprenoriatului și Turismului ce are dreptul prin lege să solicite și să i se furnizeze informații;

b) folosească informațiile și/ sau documentele realizate sau disponibile în timpul negocierii contractului în alte scopuri decât acela de a finaliza negocierile;

12.2. Dezvăluirea oricăror informații persoanelor implicate în îndeplinirea contractului se va extinde doar la acele informații necesare pentru îndeplinirea contractului.

12.3. O Parte contractantă va fi scutită de obligația pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informațiile erau cunoscute Părții contractante înainte ca acestea să fie primite de la cealaltă parte contractantă;

b) informațiile au fost dezvăluite după obținerea unui acord scris al celeilalte părți contractante pentru o astfel de dezvăluire de informații;

c) partea contractantă a fost obligată de lege să dezvăluie informațiile.

13. Condiții generale

13.1. După semnarea prezentului contract, toată corespondența anterioară și orice înțelegere între părți se considera nule și neavenite.

13.2. Nici una dintre părți nu are dreptul de a cesiona drepturile și responsabilitățile în conformitate cu prezentul contract unei terțe părți fără aprobarea prealabilă scrisă din partea celeilalte părți.

13.3. Cumpărătorul este obligat să notifice pe Vânzător cu privire la orice defecte ascunse identificate după inspecția lucrurilor, în termen de 5 zile lucratoare de la constatarea acestor defecte.

13.4. Vânzătorul trebuie să permită accesul reprezentanților Cumpărătorului, clienților săi și organismelor de reglementare în locațiile sale ca și accesul la informațiile relevante despre produsele care fac obiectul prezentului contract în orele normale de serviciu, prin informarea cu cel puțin 5 zile lucratoare înainte.

13.5. Vânzătorul va notifica Cumpărătorul cu privire la produsele livrate neconforme identificate după livrare, în cel mult 5 zile de la data constatării.

13.6. Subcontractarea parțială sau totală este permisă doar cu acordul scris prealabil al Cumpărătorului.

13.7. Vânzătorul va notifica Cumpărătorul pentru a obține aprobarea dispoziției privind produsul neconform.

13.8. Vânzătorul va notifica Cumpărătorul referitor la modificările produsului și/sau proceselor, schimbări ale locației de fabricare sau schimbări ale oricărui furnizor aprobat anterior de către Cumpărător.

13.9. Prezentul contract nu poate fi modificat decât prin încheierea unui act adițional la aceasta, semnat de către reprezentanții autorizați ai ambelor părți.

13.10. Prezentul Contract, inclusiv anexele acestuia, vor intra în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil până la data când perioada de garanție expiră.

13.11. În cazul în care există discrepanțe între prevederile prezentului contract și prevederile Anexelor, vor prevala prevederile Contractului.

15.12. Vânzătorul va asigura predarea către Cumpărător a Certificatului de conformitate cu normele CE și va asigura montarea pe instalație într-o zonă vizibilă a plăcii de timbru care va include și marcajul CE.

15.13. Dreptul de proprietate asupra Bunurilor care constituie obiectul prezentului contract se transmite de la Vânzător la Cumpărător în momentul livrării.

15.14. În temeiul art. 1203 din N.C.C. Părțile declară că prevederile contractului sunt clauze standard și nu pot fi considerate neuzuale pentru acest tip de tranzacție. Părțile acceptă și declară că le-au negociat în mod direct și liber și le-au acceptat în mod expres. *(Clauza valabilă pentru Operatorii români)*

15.15. Prezentul contract reprezintă voința părților, conținând totalitatea înțelegerilor dintre părți cu privire la aspectele la care se face referire în acesta.

15.16. Dacă oricare sau mai multe dintre prevederile prezentului Contract este (sunt) declarată(e) nevalabil(e), ilegală(e) sau inaplicabilă(e) în orice privință, valabilitatea, legalitatea și aplicabilitatea restului prevederilor din prezentul Contract nu vor fi afectate sau prejudiciate în niciun mod, cu condiția ca, în acest caz, Părțile convin să depună eforturi rezonabile pentru a realiza scopul prevederii nevalabile prin introducerea unei noi prevederi valabile din punct de vedere legal.

15.17. Nicio scutire, neglijare, întârziere sau concesiune din partea uneia din Părți în punerea în executare a termenilor și condițiilor prezentului Contract nu va prejudicia drepturile Părții respective și nici nu va fi considerată ca o renunțare la aceste drepturi, iar exercitarea parțială a acestor drepturi nu va împiedica exercitarea în continuare a respectivului drept sau a altor drepturi, iar nicio inacțiune a uneia din Părți cu privire la orice încălcare a

prezentului Contract nu va opera ca o acceptare a oricărei alte încălcări ulterioare sau continue a prezentului Contract.

15.18. Oferta constituie parte integrantă a prezentului contract.

15.19. Vânzătorul înțelege că procedura desfășurată este sub incidența Ordinului nr. 181/2023 și orice fapta/actiune/inacțiune care contravine acestuia conduce la sancțiuni și se obligă a desăgubi cumpărătorului în cazul în care autoritatea competentă reclamă vrea încălcare și impune o sancțiune cumpărătorului în legătura cu fapta/acțiunea/inacțiunea vânzătorului.

15.20. Garanția de bună execuție, constituită de vânzător, se restituie după expirarea de valabilitate constituită, în termen de 30 zile, integral dacă cumpărătorul nu a dispus de aceasta și parțial, respectiv rest, dacă cumpărătorul a dispus parțial de aceasta.

16. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

16.1 Partile se obliga sa respecte intocmai prevederile legale si cele ale REGULAMENTULUI (UE) 2016/679 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date."

Cumpărător

Vânzător